

可能被開除的通知——嚴重令人擔憂的行為

使用電話口譯服務與學校聯絡

學生姓名

Name of student

親愛的家長/照顧者：

所附信函概述了我根據NSW教育部《學生行為政策》和《停學與退學》程序對您的孩子發出的《可能被開除的通知——嚴重令人擔憂的行為》詳情。

茲寫信邀請您參加正式會議，以便在做出開除處分決定之前討論此事。當學校與您聯絡時，如果您需要口譯，請告訴我們，我們就會安排。如果您理解所附信函有困難，請與學校聯絡，以便我們向您解釋。

請您在收到《可能被開除的通知——嚴重令人擔憂的行為》之後作出回復。為此，我們另附了一份表格。同時還附上了如果您的孩子被開除您需要瞭解的資訊。

如果您在聯絡學校時需要口譯協助，請打電話 131 450 要求安排您所使用語言的口譯員。請告訴接線員您要打的電話號碼，他們就會安排一名口譯員協助您通話。這項服務不會向您收費。

校長姓名

Name of Principal

校長電話號碼

Principal's phone number

可能開除的通知——嚴重令人擔憂的行為——家長/照顧者的答覆

Notice of potential expulsion -serious behaviour/s of concern - Parent/carers response

請將這份表格發回以下電子郵箱或學校辦公室

學生姓名

Name of student

學校回郵電子郵箱

School email address for return of response

請家長/照顧者用英語填寫以下內容

我已與我的孩子討論過此事，並注意到因嚴重令人擔憂的行為可能被開除的通知。

I have discussed this matter with my child and have noted the notice of potential expulsion for serious behaviour/s of concern.

我將儘快與學校見面討論此事。

I will meet with the school as soon as possible to discuss this matter.

可選——我將找人陪我去參加會議，為我提供幫助。

Optional-I will bring a support person to attend the meeting with me.

可選——我在會議上需要口譯。

Optional-I will need an interpreter at the meeting.

家長/照顧者姓名（請用正楷書寫）

Name of parent/carers

家長/照顧者簽名

日期

Signature of parent/carers

Date

請家長/照顧者詳細提供首選的聯絡方式，例如手機號碼、電子郵箱

我的首選聯絡方式是：

Parent's/carers's preferred contact method

我的聯絡方式詳細情況：

Parent's/carers's contact details